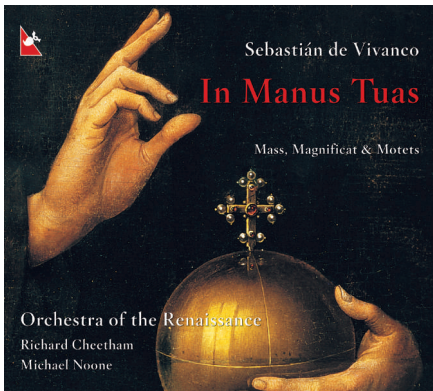


GCD 921405
New release information
No. 01/2003

Sebastián de Vivanco In Manus Tuas



Sebastián de Vivanco
In Manus Tuas
Mass, Magnificat & Motets

Orchestra of the Renaissance
Richard Cheetham, director
Michael Noone, guest conductor

Glossa GCD 921405
Full-price digipak

Programme

Sebastián de Vivanco (c.1551-1622)

- 01 Ecce sacerdos magnus (instr.)
- 02 KYRIE from Missa In manus tuas
- 03 GLORIA from Missa In manus tuas
- 04 In manus tuas
- 05 Caritas Pater est
- 06 CREDO from Missa In manus tuas
- 07 Quis dabit capite meo
- 08 Versa est in luctum (instr.)
- 09 Circumdede runt me
- 10 SANCTUS from Missa In manus tuas
- 11 Christus factus est
- 12 Assumpta est Maria
- 13 O quam suavis est
- 14 AGNUS DEI from Missa In manus tuas
- 15 Magnificat Quarti toni
- 16 Cantate Domino

Technical details

Playing time: 63'50"
Recorded in London in August 2000
Engineered by Peter Laenger
Edited by Adrian Hunter
Produced by Peter Laenger and Adrian Hunter
Executive producer: Carlos Céster

52-page booklet
Original notes by Michael Noone
Texts included
English, Français, Español, Deutsch



8 424562 214057

NOTES (ENG)

Sebastián de Vivanco stands, without doubt, as one of the most neglected composers of the Spanish Golden Age. Ironically, the greatest contribution to this neglect is the accident of his having been born in Ávila at about the same time as that other colossus of Spanish music from Ávila, Tomás Luis de Victoria (1548-1611). Blinded, perhaps, by the stunning brilliance of Victoria, scholars and performers alike have been slow to discern an equally bright star sparkling in the same constellation.

This disc is the first on the market dedicated exclusively to the works of Vivanco, and features many world première recordings. The programme, built around the impressive Missa *In manus tuas*, reveals Vivanco's compositional abilities in all their splendour and variety. The Orchestra of the Renaissance, again directed by the tandem Richard Cheetham - Michael Noone, enhances this collection of pieces with its mastery of the combined use of voices and instruments, a performing practice very common in Spanish Cathedrals during the Renaissance. The pairing of fine British singers with a wind ensemble lead by French specialists Jean-Pierre Canihac and Francis Mercet has given this group its stunningly beautiful, unique sound, widely regarded as the most exciting accomplishment of recent years in the performance of Spanish polyphony.

NOTAS (ESP)

Sebastián de Vivanco tiene el dudoso privilegio de ser uno de los compositores más ignorados de la Edad de Oro y, por ironías del destino, esta situación se debe principalmente al nacimiento, más o menos coetáneo y precisamente en Ávila –la ciudad natal de Vivanco– de otro gigante de la música española, Tomás Luis de Victoria (1548-1611). Acaso cegados por el resplandor absoluto de Victoria, musicólogos e intérpretes tardaron bastante tiempo en descubrir, en la misma constelación, a otra estrella con igual brillo.

Este disco es el primero en el mercado dedicado exclusivamente a la obra de Vivanco, y contiene muchas primeras grabaciones mundiales. El programa, construido en torno a la impresionante Missa *In manus tuas*, muestra las habilidades compositivas de Vivanco en todo su esplendor y variedad. La Orchestra of the Renaissance ensalza aún más, si cabe, la belleza de estas piezas a través de su maestría en la combinación de voces e instrumentos, una práctica interpretativa muy común en las catedrales españolas durante el Renacimiento. El emparejamiento de cantantes británicos de primera fila con un conjunto de viento liderado por los especialistas franceses Jean-Pierre Canihac y Francis Mercet es lo que proporciona a este grupo su deslumbrantemente bello sonido, considerado por muchos como el logro más emocionante de los últimos años en la interpretación de la polifonía española.

NOTES (FRA)

On peut certainement considérer Sebastián de Vivanco comme l'un des compositeurs les plus négligés de l'Âge d'Or espagnol, et par une ironie de l'Histoire, cette situation pourrait se devoir principalement à la naissance, à peu près à la même époque et précisément à Ávila d'un autre titan de la musique espagnole, Tomás Luis de Victoria (1548-1611). Sans doute aveuglés par la splendeur absolue de Victoria, les musicologues et les interprètes ont été plutôt lents à discerner dans cette même constellation une autre étoile d'un éclat égal.

Ce disque est le premier sur le marché qui soit dédié exclusivement à l'œuvre de Vivanco, et contient de nombreux premiers enregistrements mondiaux. Le programme, construit autour de l'impressionnante Missa *In manus tuas*, révèle le talent compositionnel de Vivanco dans toute sa splendeur et variété. L'Orchestra of the Renaissance privilégie encore plus la beauté de ces pièces grâce à la maîtrise de l'art de combiner voix et instruments, une pratique interprétative très commune dans les cathédrales espagnoles pendant la Renaissance. La réunion de chanteurs britanniques de premier ordre et d'un ensemble de vents conduit par les spécialistes français Jean-Pierre Canihac et Francis Mercet favorise l'admirable sonorité de cette formation, considérée par beaucoup comme la réussite la plus émouvante de ces dernières années dans l'interprétation de la polyphonie espagnole.

NOTIZEN (DEU)

Sebastián de Vivanco ist zweifelsohne einer der am meisten vernachlässigten Komponisten in Spaniens Goldenem Zeitalter. Ironischerweise ist dies in erster Linie durch den Umstand bedingt, dass Vivanco etwa zur gleichen Zeit in Ávila geboren wurde, wie jener andere Riese spanischer Musik aus Ávila, Tomás Luis de Victoria (1548-1611). Wohl geblendet von dessen überwältigender Helligkeit haben Gelehrte und Musiker lange gebraucht, einen ähnlich leuchtenden Stern auszumachen, der in der gleichen Konstellation funkelte.

Diese CD, auf der zahlreiche Ersteinspielungen vertreten sind, ist die erste Musikproduktion, die ausschließlich dem Werk Vivancos gewidmet ist. Das Programm, in dessen Zentrum die beeindruckende Missa *In manus tuas* steht, zeigt die kompositorischen Fähigkeiten Vivancos in ihrer ganzen Pracht und Vielfältigkeit. Die Meisterschaft des Orchestra of the Renaissance in der Verbindung von Stimmen und Instrumenten, eine in den spanischen Kathedralen in der Renaissance weit verbreitete Interpretationspraxis, lässt die Schönheit dieser Stücke in gebührendem Licht erstrahlen. Die musikalische Symbiose erstrangiger britischer Sänger mit einem Blasensemble, in dem die französischen Spezialisten Canihac und Mercet eine führende Rolle spielen, verleiht diesem Ensemble seinen so außergewöhnlich schönen Klang, für nicht wenige das bewegendste Ereignis der letzten Jahre auf dem Gebiet der Interpretation spanischer Polyphonie.

PREVIEW

Cheetham, Noone and the Orchestra of the Renaissance



Selected discography

Requiem

Music by Francisco Guerrero et al.
Orchestra of the Renaissance
Richard Cheetham, Michael Noone
GCD 921402

Assumption Mass

Music by Cristóbal de Morales et al.
Orchestra of the Renaissance
Richard Cheetham, Michael Noone
GCD 921404

The Marriage of England and Spain

Music by John Taverner et al.
Orchestra of the Renaissance
Richard Cheetham
GCD 921401. To be reissued in June 2003

Forthcoming concerts

[...]

ABOUT THE ARTIST

The Orchestra of the Renaissance is making a name for itself as a pioneer in the performance of sixteenth-century sacred music. The repertoire has long been the exclusive domain of modern *a cappella* groups, yet recent studies show that instrumentalists participated in sacred ceremonies throughout Europe during the Renaissance. The Orchestra of the Renaissance is committed to restoring the role of instrumentalists to our picture of vocal music from this period.

Richard Cheetham has played sackbut with many of Europe's leading early music ensembles and in particular with Jordi Savall's Hespèrion XX. He also played sackbut with the Chamber Orchestra of Europe for twelve years during the ground-breaking partnership of COE and Nicolaus Harnoncourt. Research into the performance practices of sixteenth-century Spain led him to form a vocal and instrumental ensemble to explore the unique sound of voices accompanied by a Renaissance wind band. As musical director and musicologist, Michael Noone is well known for his concerts, recordings, and research into the music of Spanish Golden Age polyphony. In addition to his work with the Orchestra of the Renaissance and the Song Company, he has recently founded the Ensemble Plvs Ultra, dedicated to performances of Spanish Cathedral music.

ACERCA DEL ARTISTA

La Orchestra of the Renaissance está haciéndose un nombre como pionera en la interpretación de música sacra del siglo XVI. Este repertorio ha sido durante mucho tiempo dominio exclusivo de los modernos grupos *a cappella*, pero estudios recientes demuestran que los instrumentistas participaban en las ceremonias sacras de toda Europa durante el Renacimiento. La Orchestra of the Renaissance se ha propuesto restablecer el papel de los instrumentistas en nuestra imagen de la música vocal de este periodo.

Richard Cheetham ha tocado el sacabuche con muchos de los conjuntos más importantes de música antigua, y en particular con Hespèrion XX. También fue miembro durante doce años de la Chamber Orchestra of Europe, durante la innovadora asociación de la COE y Nicolaus Harnoncourt. La investigación de las prácticas interpretativas del siglo XVI en España le llevaron a formar este grupo para explorar el sonido único de las voces acompañadas por un conjunto de vientos renacentista. Director y musicólogo, Michael Noone es conocido por sus conciertos, sus discos y sus investigaciones sobre la música polifónica de la Edad de Oro. Aparte de su trabajo con la Orchestra of the Renaissance y la Song Company, ha creado recientemente el Ensemble Plvs Ultra, dedicado a la interpretación de la música de las catedrales españolas.

À PROPOS DE L'ARTISTE

L'Orchestre de la Renaissance est reconnu comme un pionnier de l'interprétation de la musique sacrée du XVI^e siècle. Ce répertoire fut pendant très longtemps le domaine exclusif des ensembles modernes *a cappella*, mais des études récentes démontrent que des instrumentistes participaient aux cérémonies sacrées dans toute l'Europe durant la Renaissance. L'Orchestre de la Renaissance s'est proposé de rétablir le rôle des instrumentistes dans l'image que nous avons de la musique vocale de cette époque.

Richard Cheetham a joué du saqueboute au sein des plus importants ensembles de musique ancienne, et en particulier Hespèrion XX. Il fut aussi, pendant douze ans, membre de l'Orchestre de Chambre de l'Europe, au cours de l'association innovante de Nicolaus Harnoncourt à la tête de cet ensemble. La recherche sur les pratiques interprétatives du XVI^e siècle en Espagne l'amena à former ce groupe afin d'explorer le son unique des voix accompagnées par un ensemble d'instruments à vent de la Renaissance. Chef d'orchestre et musicologue, Michael Noone est réputé pour ses concerts, ses disques et ses recherches sur la musique polyphonique de l'Âge d'Or en Espagne. À son travail auprès des ensembles Orchestra of the Renaissance et Song Company, s'ajoute la création d'une autre formation, Ensemble Plvs Ultra, dédiée à l'interprétation de la musique des cathédrales d'Espagne.

ZUM KÜNSTLER

Das Orchestra of the Renaissance ist dabei, sich einen Namen zu machen als Vorreiter hinsichtlich der Interpretation geistlicher Musik des 16. Jahrhunderts. Dieses Repertoire war lange Zeit den modernen *a cappella* Gruppen vorbehalten, neueste Studien belegen jedoch, dass die Instrumentalisten in der Renaissance in ganz Europa an den geistlichen Zeremonien teilnahmen. Das Orchestra of the Renaissance hat es sich zum Ziel gesetzt, die Rolle der Instrumentalisten wieder in unsere Vorstellung der Vokalmusik jener Epoche zu integrieren.

Richard Cheetham hat die Zugposaune bei zahlreichen der wichtigsten Ensembles gespielt, die sich der Interpretation alter Musik widmen, von denen insbesondere Hespèrion XX zu nennen ist. Auch gehörte er über zwölf Jahre lang dem Chamber Orchestra of Europe an, als die Zusammenarbeit mit Harnoncourt zahlreiche Erneuerungen hervorbrachte. Die Erforschung der Interpretationspraktiken im Spanien des 16. Jahrhunderts führte ihn dazu, dieses Ensemble zu gründen, um den einzigartigen Klang der von Blasenensembles der Renaissance begleiteten Stimmen zu erforschen. Michael Noone ist bekannt für seine Konzerte, seine Plattenaufnahmen und seine Forschungen im Bereich polyphoner Musik des goldenen Zeitalters Spaniens. Ergänzend zu seiner Arbeit mit dem Orchestra of the Renaissance und der Song Company hat er kürzlich das Ensemble Plvs Ultra gegründet, das der Aufführung von spanischer Kathedralenmusik gewidmet ist.